

Dimensiones del transnacionalismo en el colectivo mapuche de Barcelona:activismo político e identidad.

Karla Nahuelpan Sánchez.

Cita:

Karla Nahuelpan Sánchez (2019). *Dimensiones del transnacionalismo en el colectivo mapuche de Barcelona:activismo político e identidad. X Congreso Chileno de Antropología. Colegio de Antropólogos de Chile A. G, Temuco.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/x.congreso.chileno.de.antropologia/5>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/edE8/yMb>

Dimensiones del transnacionalismo en el colectivo mapuche de Barcelona: activismo político e identidad

Karla Nahuelpan Sánchez⁹

Resumen: La mayoría de los estudios relacionados a migración mapuche están enfocados en los procesos históricos de migración Chile-Argentina (y viceversa) y también la migración campo-ciudad. Sin embargo, se ha dejado de lado a un gran número de personas de origen mapuche que viven fuera del país, quienes en la actualidad se organizan políticamente en colectivos o agrupaciones.

Este es el contexto en el cual se sitúa el caso de Barcelona, donde los procesos de migración han permitido la formación del Colectivo Mapuche de esta ciudad. Ello ha generado una reconfiguración de las identidades de sus participantes, las cuales se ven manifiestas en diversas actividades político-culturales organizado por ellos para visibilizar en conflicto mapuche en dicha ciudad para crear concientización social de lo que se vive en Wallmapu.

Objetivo general: analizar el rol de este colectivo en el activismo mapuche transnacional así como en la reproducción de la identidad política-cultural de los jóvenes que lo integran.

Objetivos específicos: describir los objetivos, funcionamiento y composición del Colectivo Trawun; identificar el rol que cumple este colectivo en el campo transnacional del activismo mapuche; identificar el rol que cumple el Colectivo Trawun en la reproducción de la identidad de los jóvenes que lo integran.

Palabras clave: Transnacionalismo Político, Identidad, Redes Sociales

Transnacionalismo político: actores y prácticas

El fenómeno de las migraciones internacionales tiene muchas aristas de investigación, fenómeno que además genera cambios sociales globalizadores. En este sentido, cabe destacar que la presente investigación se enfocó en el transnacionalismo, visto desde una perspectiva política-cultural al analizar los procesos de activismo político y de las redefiniciones de identidades.

⁹ Correo electrónico: karlanahuelpan@gmail.com.

El transnacionalismo político “implica un intercambio de ideas, asuntos y conflictos entre los individuos, los grupos y las entidades políticas en dos o más países” (Wayland, 2006, p.1). Así, se evidencian diversos actores involucrados en la presente investigación, tanto en Chile, como en diversas ciudades de Europa, pero siendo Barcelona la principal para esta investigación.

Colectivo Trawun

El Colectivo Trawun es una asociación joven; se formó en la ciudad de Barcelona en enero del año 2017, teniendo como objetivo el visibilizar el conflicto mapuche de Chile y Argentina en Barcelona.

La formación de dicho Colectivo fue una propuesta que nació primeramente por tres personas -de origen mapuche y chileno-, quienes migraron a Barcelona por motivos educativos (estudiantes de máster y doctorados), lo cual generó un interés por acercarse más a su cultura estando lejos de sus tierras. Sus motivos para la formación de este colectivo eran el mostrar, enseñar y educar a la población mapuche, chilena, latinoamericana y europea en general, el conflicto mapuche de Chile y Argentina en la ciudad de Barcelona.

Los participantes del colectivo migraron a Barcelona por temas de desarrollo laboral o por estudios y al ser un colectivo conformado en su mayoría por estudiantes es un grupo dinámico, en constante movimiento y cambio de sus integrantes, ya que muchos están por el tiempo que duran sus estudios y luego retornan a Chile, lo que crea cierta rotación en la composición del grupo.

La heterogeneidad del grupo producido por las diversas ocupaciones y profesiones de sus integrantes permite que se disponga de un amplio capital social y que cada uno pueda cumplir un rol en específico dentro del Colectivo, así por ejemplo está el tener un mayor conocimiento histórico en relación a lo que es el conflicto mapuche; el establecer las redes sociales transnacionales al estar directamente en contacto con las comunidades mapuche de Chile; otros se dedican a las artes, ya sea música, baile y/o teatro, dándole un enfoque cultural a los actos realizados; están también quienes se dedican a la informática. De esta manera, cada integrante saca provecho de sus conocimientos particulares para poder enriquecer la funcionalidad del Colectivo. Esta funcionalidad genera cierta distribución de tareas al realizar eventos públicos.

La organización para las reuniones se hace a través de un grupo de Whatsapp en donde se encuentran todos los integrantes del colectivo, para avisar tanto de las mismas reuniones del colectivo y también otro tipo de eventos que tengan relación tanto con el conflicto mapuche como también otros movimientos que se generen de Latinoamérica y en Cataluña. Por lo general a las reuniones asiste la mayoría de los integrantes, por lo cual a menudo se llega a un consenso rápido con respecto a las actividades a realizar. Después de cada reunión, el encargado del acta transcribe los puntos tratados y puntos a tratar para una próxima reunión y este documento se sube a un Drive de acceso para todos los integrantes, además de enviarlo a través del grupo de Whatsapp para que aquellos que no hayan podido asistir a la asamblea tengan noción de lo que se trató y también de poder estar en conocimiento de lo que se tratará la próxima semana.

Generalmente antes de la reunión o incluso las semanas en donde no se hacen las asambleas, de igual manera se reúnen los integrantes del colectivo para la realización de diversas actividades recreativas con el fin de conocerse mejor entre ellos. Además, dentro de las actividades internas que realizan están las de autoformación, realizadas por ellos mismos según los conocimientos y especialidades que tengan o muchas veces aprovechando la instancia que en Barcelona esté algún dirigente mapuche o de algún otro colectivo que les pueda aportar en temáticas relevantes para ellos, siendo estas bastantes diversas pero siempre relacionadas a las actividades realizadas por el colectivo, tales como talleres de mapudungun, de historia mapuche, de cosmovisión mapuche, de activismo político, entre otras actividades.

Actividades político-culturales reivindicativas

La primera actividad que los tres fundadores del Colectivo organizaron, y dio pie para la conformación de este, fue el redactar una carta en apoyo a la Machi Francisca Linconao, acusada de participar en un atentado incendiario, resultando muertos una pareja de latifundistas de la región de la Araucanía, el caso Luchsinger-Mackay. Dado esto, la Machi decidió iniciar una huelga de hambre líquida, ya que la Corte de Apelaciones de Temuco decretó la prisión preventiva para ella.

De esta manera, estos tres fundadores hicieron un llamado a través de internet, utilizando redes sociales, para quienes se quisieran adherir a esta manifestación, al no tener aún Facebook o página propia del Colectivo, este llamado lo hicieron a través del grupo de Facebook llamado "Chilenos en Barcelona". Luego de redactada y firmada la carta se fue a hacer entrega de esta al consulado chileno de la ciudad de Barcelona.

Mariela, una de las fundadoras e iniciadoras del colectivo narra cómo fue esta primera experiencia para ella, el de manifestarse a favor del pueblo mapuche desde el extranjero:

...me acuerdo de las primeras manifestaciones que hicimos en el consulado y yo iba con mucho miedo porque yo decía 'pucha, yo tengo que estudiar acá, no me mandaron para estar protestando' no me podía meter en problemas, entonces fui con mucho susto y eso que fuimos a entregar una pura carta y a tomar un par de fotos pero uno está acostumbrado a que si se hacen cosas pacíficas igual terminan mal o terminan siendo agredido o preso, qué sé yo. Entonces, esa carga del miedo cada vez que hacíamos algo me costó sacármela, entonces después salía de la cuestión con un montón de adrenalina como si hubiera hecho algo así como lo máximo, cuando solo había entregado una carta al consulado. (extracto entrevista a Mariela: 15 de mayo, 2018)

Con la realización de esta primera actividad se dio pie a la difusión de la iniciativa de comenzar a manifestarse desde Barcelona en apoyo a la causa mapuche, por lo cual a través de medios sociales tales como Facebook, Instagram y Twitter se hizo llamado a la comunidad mapuche, chilena, latinoamericana y a simpatizantes en general a participar de las nuevas actividades que se organizarían.

En el siguiente extracto de entrevista a Mariela se puede apreciar que se comenzaron a generar contactos con periodistas, quienes visibilizan en Chile la lucha que se lleva a cabo en el exterior a favor del pueblo mapuche.

...todo esto salió en el diario y salió en Chile esa noticia porque yo tengo un amigo que es periodista y como la idea era difundir, las fotos que sacamos se los mandé a él, redactamos una pequeña nota para que saliera en Chile esto. (extracto entrevista a Mariela: 15 de mayo, 2018)

Así, la segunda actividad que se realiza -y la primera como Colectivo formalmente constituido- con el fin de enseñar y mostrar en Barcelona el conflicto entre el pueblo mapuche y el estado chileno se llevó a cabo en Arc del Triomf, en donde a través de una exposición fotográfica se vislumbró la situación vivida en la Región de la Araucanía. Las fotografías expuestas fueron donaciones de fotógrafos que apoyan igualmente la causa mapuche, cuyo propósito principal es mostrar al mundo la violencia sufrida al interior de las comunidades indígenas. Con respecto a esto, Mariela menciona: "...como la idea era visibilizar la militarización, la muestra fotográfica era una manera de hacerlo visible ¿cachai? Con fotos reales y que se fuera moviendo por Barcelona". (extracto entrevista a Mariela: 15 de mayo de 2018)

A tan solo dos meses de formación del Colectivo se decidió realizar una actividad que fuera de carácter cultural para la recaudación de fondos para la Machi Francisca Linconao quien, como se mencionaba anteriormente, se encontraba detenida y en huelga de hambre líquida. Es así que se comenzaron a establecer los contactos entre la comunidad chilena y latina de Barcelona para el arriendo de un local y aportes solidarios (tales como comida, bebestible, música en vivo o lo que cada uno pudiera aportar).

Tal como menciona Mariela el evento fue un éxito entre latinoamericanos y catalanes y se realizó, además, en un local chileno demostrando de esta manera que tanto la sociedad chilena, latinoamericana y catalana simpatizaban con esta causa:

...la hicimos en el Belafonte, esa fue la primera actividad que fue justamente para recaudar fondos para enviárselos a la machi, eso lo hicimos en, no recuerdo bien, pero fue en febrero igual... fue el 25 de febrero. Y nos fue súper bien, trabajamos harto igual. Hicimos, bueno hizo el contacto la Amanda que también era amiga mía, la Amanda, súper movida, ella conocía a artistas y todo y fuimos con el Jorge a hablar a este local, que es de chilenos también, el Belafonte es de chilenos, entonces fueron a ver si había una posibilidad de hacer un espectáculo ahí y se llegó a un acuerdo de que nosotros cobrábamos la entrada, que el dinero de la entrada era para nosotros y si queríamos vender alguna cosa de comida también... Pero ese local estuvo lleno todo el día. (extracto entrevista a Mariela: 15 de mayo, 2018)

Un año más tarde, en marzo del 2018 se realiza otra actividad de carácter masivo, esta vez con el objetivo de enviar dinero para Brandon Hernández Huentecol y su familia. Brandon es un joven mapuche de 17 años quien recibió un disparo por la espalda por parte de Fuerzas Especiales de Chile, esto sucedió ya que Brandon intentaba defender a su hermano de 13 que había sido reducido por carabineros.

Esta vez el evento se llevó a cabo en la Casa de la Solidaridad, realizando diversas actividades tales como venta de almuerzo, muestra de documentales de la cultura mapuche, taller de pintura, taller de mandalas y música en vivo. Los asistentes de la actividad eran tanto mapuches, chilenos, latinoamericanos como también catalanes y españoles, quienes simpatizan con la causa mapuche o quieren aprender más sobre su cultura y realidad.

Entonces, desde la existencia del Colectivo se han realizado diversas actividades tales como las dos actividades masivas que se realizaron con el fin de recaudar fondos tanto para el colectivo mismo como para enviar a Chile, así también la muestras fotográfica que ha ido rotando por diversos lugares de Barcelona, charlas sobre el pueblo mapuche en colegios y a agrupaciones, muestras de documentales relacionados al conflicto mapuche y su historia.

Cabe destacar además, que hay algunos integrantes quienes comenzaron haciendo estas actividades político-culturales desde Chile. Como menciona Miguel en relación con su experiencia en Chile antes de migrar a Europa:

Como yo soy de San Bernardo, las comunas vecinas como el Bosque, la Cisterna, Puente Alto, la Pintana, ahí siempre hay corrientes un poco más punky, que tienen como la típica... siempre decían 'vamos a armar una tocata' y había un piño de chicos que se organizaban y viajaban al territorio y llevaban comida, alimentos, lo que pudiesen recolectar en estos eventos. Entonces eso era más o menos el trabajo que había, detrás de eso igual había apoyo a las comunidades que se trasladaban hasta ahí, pero siempre un trabajo en un contexto no tan serio, un trabajo más informal, un trabajo de lucha pero un poco más de calle, de concientización, de tocatas, quizás en algún evento cultural, en una ocupación en apoyo a los mapuche y eso, pero el trabajo era súper a un nivel más macro, no era tan minucioso, tan profundo como lo he vivido aquí. (extracto entrevista a Miguel: 2 de mayo de 2018)

Por otra parte, la entrevistada Mariela afirma que durante una de sus vueltas a Chile prosiguió con su activismo político, esto con la participación en congresos de dicha temática (Respuesta al Problema Mapuche desde los Gobiernos Locales) y también la visita a Lorenza Cayuhan, mujer mapuche que dio a luz estando engrillada el año 2016. De esta manera existen dos perfiles de integrantes, uno de donde se viene ya con un activismo político claro, que se practicaba con anterioridad, pero en otros casos que fue algo que nació durante los procesos migratorios, tema que se tratará con mayor detención más adelante.

Redes Sociales Transnacionales

Como se mencionaba anteriormente, dentro de los propósitos que tiene el colectivo no está tan solo la visibilización del conflicto mapuche, sino también ser un apoyo tanto moral como económico para quienes sean víctimas de persecución policial en Chile, esto a través del envío de remesas para familias, comunidades o autoridades ancestrales mapuche, dinero recolectado en las actividades descritas anteriormente.

Es así que comienzan a establecerse una red de relaciones sociales locales y transnacionales entre el Colectivo Trawun y otras diversas agrupaciones y comunidades. Primero están las

relaciones que se establecen con los colectivos de otras ciudades de Europa quienes tienen el mismo objetivo que Trawun y, segundo, las relaciones que se establecen directamente con comunidades mapuches del país de origen. Con respecto a los colectivos mapuches con los que están en contacto, esto es bastante reciente por lo cual aún no se realizan actividades en conjunto aunque actualmente se está en diálogo para la coordinación de estos.

En este sentido hay dos aspectos que juegan un rol fundamental para establecer estas redes: primero son los contactos personales de los integrantes del Colectivo y, segundo, los medios sociales de comunicación (Facebook, Twitter, Instagram, etc.). Los primeros son aquellos colectivos, agrupaciones, comunidades o personas naturales con los que se establecen contacto para la realización de las actividades descritas anteriormente. Como menciona Miguel:

Igual hay otras agrupaciones, por ejemplo con los mismos fotógrafos que nos han ayudado con la exposición, la exposición fotográfica... está compuesta por varios fotógrafos, uno de ellos, no me acuerdo el nombre ahora, pero es un chico que incluso ha estado detenido por parte del estado bajo montaje y su material está acá, entonces tuvimos ahí otra historia. Ahí tuvimos varias conexiones con varios grupos periodísticos de Santiago que nos brindaron cobertura cuando nosotros hacíamos una exposición o cuando nos juntábamos en la calle y las fotos que nos sacaban se los enviábamos a ellos y se generaban notas, comunicados de prensa y todo ese asunto. (extracto entrevista a Miguel: 2 de mayo de 2018)

Por otra parte, los medios sociales de comunicación también juegan un rol fundamental por dos motivos: primero por ser el principal medio para visibilizar de manera masiva no tan solo las actividades que se llevan a cabo como colectivo, sino también porque los medios sociales han permitido que integrantes conozcan con anterioridad al colectivo, por lo cual al momento de llegar a Barcelona ya tienen conocimiento o el contacto establecido para comenzar a participar de las reuniones. Actualmente, el Colectivo cuenta con 938 amigos en Facebook, en Instagram y Twitter son 211 y 153 seguidores respectivamente. Constanza menciona respecto a cómo llegó a conocer desde Chile al Colectivo, por lo cual llegando acá a Barcelona ya tenía claridad que quería participar en él: "...entonces yo los comencé a seguir en Chile, antes de venirme, los comencé a seguir, sabía lo que estaban haciendo y cuando llegué acá, por supuesto mi primer vínculo, también con chilenos, fue ese círculo y el colectivo" (extracto entrevista a Constanza: 17 de mayo, 2018).

En cuanto a la relación que establece el Colectivo a nivel político con el Estado y partidos políticos de Chile es completamente nulo. En otros estudios relacionados a transnacionalismo político (Wayland, 2006; Amézquita Quintana, 2015) se afirma que es el mismo Estado quien busca establecer los vínculos sociopolíticos con aquellos que abandonan el país. Sin embargo, el presente caso es uno bien particular al estar este grupo en constante conflicto con el Estado chileno por las luchas reivindicativas de su cultura.

En relación a los partidos políticos, estos podrían intentar acercarse más al colectivo con el fin de adherir simpatizantes a sus partidos para poder ganar los votos en el extranjero¹⁰. Sin

¹⁰ Recordar que el año 2017 se llevó a cabo por primera vez voto en el extranjero por parte de migrantes chilenos alrededor del mundo.

embargo, es el colectivo quien ha decidido mantenerse en una posición neutral con respecto a estos y a tendencias políticas en general y así poder apoyar de forma más directa a la causa mapuche, sin influencias partidistas y políticas. Esto no significa que cada integrante pueda ser simpatizante o militante con el partido que estime conveniente, pero esto tan solo a nivel personal y no a nivel global como colectivo.

Por otra parte, el Colectivo Trawun tampoco ha buscado conexiones con el Gobierno Español, con la Generalitat de Catalunya y otras instituciones públicas, esto porque quieren mantener el carácter autónomo del Colectivo para la realización de las actividades.

Rol del Colectivo Trawun en el campo transnacional político

Activismo Político

El Colectivo Trawun cumple un rol de activista internacional, específicamente utilizando el activismo como un arma para la competencia social, un arma estratégica contra las violaciones de los derechos humanos (Habersang & Ydígoras, 2015). Al ser un grupo relativamente nuevo y que aún no tiene un gran número de colaboraciones internacionales, es un colectivo que principalmente trabaja en colaboración con comunidades chilenas para visibilizar el conflicto mapuche en el exterior.

Siguiendo nuevamente a Habersang & Ydígoras, ellas afirman que “los activistas mapuche utilizan el activismo indígena transnacional no solo para crear presión al gobierno sino que trata, además, de la denuncia directa de violaciones de derechos humanos” (2015, p.131). Así también, utilizan el activismo como una forma de exigencia del cumplimiento de los tratados internacionales ratificados en el país (por ejemplo, el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo) para los procedimientos judiciales en contra del pueblo mapuche y también ponerle fin a la persecución política contra dicho pueblo.

Así, el campo transnacional político se traduciría -para este caso- como activismo indígena transnacional. Una de las estrategias que utiliza el activismo indígena transnacional sería la crítica de las violaciones de los derechos humanos como pueblos originarios, “también los mapuche en Chile eligieron estas estrategias, denunciando las violaciones de sus derechos humanos y exigiendo un desarrollo más sostenible” (Habersang & Ydígoras, 2015, p.275). Así, Constanza narra desde su experiencia cómo fue el llegar a hacer activismo político a Barcelona integrándose al Colectivo:

Entonces también me siento totalmente afín a la causa y a este movimiento social y político que reivindica el colectivo. Así que fui a una reunión, me pareció que fue bastante serio, que tenían un discurso bastante potente, que las acciones que habían hecho también eran de visibilizar un poco acá toda la causa, me identificaba, por eso decidí unirme, hacer un poco de activismo, estar ahí manifestando social y políticamente a través de un colectivo, más aún cuando es fuera de tu territorio, creo que uno más siente la necesidad de agruparse y de sentir ahí un poquito de tu tierra. (extracto entrevista a Constanza: 17 de Mayo, 2018)

De esta manera, el rol que cumple tanto este Colectivo como el resto de los colectivos mapuche en el campo transnacional sería el replantearse, desde afuera, las relaciones asimétricas existentes entre el pueblo mapuche y el Estado chileno. Este replanteamiento tiene como objetivo crear concientización social desde -en este caso- Barcelona y el ejercer presión transnacional sobre el Estado chileno.

Así, el rol del Colectivo estaría en directa relación con las demandas indígenas de Chile, en cuanto a los derechos de tierra y a los derechos de libre determinación, por lo cual queda claro el carácter político de estas demandas. Sin embargo, es necesario destacar que esta politización del activismo transnacional indígena subyace de una demanda más macro, la lucha por la identidad cultural.

Cabe destacar además que en el campo transnacional político del presente caso convergen diversas identidades (de las que se hablará más adelante), convirtiéndose en activistas políticos no solo aquellos que se sienten identificados con el pueblo mapuche, sino también aquellos quienes simpatizan con su causa. En este sentido, la amplitud del campo transnacional implica también diversas nacionalidades tales como la chilena, argentina, uruguaya y también española, esto quedando representado en las actividades transnacionales mencionadas anteriormente, donde los participantes con los que se cuenta son un grupo totalmente heterogéneo en cuanto a género, profesión/ocupación, nacionalidad, y edad.

Con respecto a esta última variable, es necesario destacar lo que se ha mencionado en diversas investigaciones (e.g., Portes, 2004; 2001; Rumbaut, 2002; Cohen, 2005) con respecto al rol de los jóvenes en el activismo político, ya que se asumiría que este grupo etario al aculturarse más rápido no se involucrarían políticamente en los conflictos del país de origen y que esto quedaría para la primera generación. En el caso de este grupo no sería así, ya que ellos serían los migrantes de primera generación, no sus padres, y además son los que buscan las instancias para participar transnacionalmente en la política del país de origen.

Procesos migratorios - redefiniciones identitarias

En búsqueda de una identidad

Como se ha mencionado, los motivos de migración de los integrantes del colectivo son variados, pero siendo en su mayoría por temas educativos o por desarrollo laboral. En esta sección se buscará dar respuesta a cómo el proceso migratorio provoca una reconfiguración y redefinición de las identidades de estos jóvenes migrantes y cuál es el rol del colectivo Trawun en esta reconfiguración.

La identidad mapuche está caracterizada, en su mayoría, por su arraigo a la tierra, el vivir en comunidad (lof), pero el presente caso estudiado no aplica a esta realidad, esto debido a que los integrantes de este colectivo no crecieron ni se criaron en un entorno en que se les inculcara una identidad mapuche, así lo explica Miguel:

A nivel de familia, lazos sanguíneos, apellidos, tradición familiar o algo así un nexo del barrio, del vecindario y que me inculcaran un poco la cosmovisión y la política, no he tenido ningún tipo de educación, ni en el colegio ni en el instituto donde estudié, ni en la educación media, o sea, nunca he tenido una influencia por parte del concepto de mapuche como tal. (extracto entrevista a Miguel: 2 de mayo de 2018)

Tan solo una de las entrevistadas había comenzado con su proceso de identificación como mapuche estando ya en Chile. Como explica Constanza:

A mí, claro, cuando yo iba al sur mi familia nunca me hizo esa diferencia, nunca me hizo esa distinción de que soy mapuche, que era distinta a un otro, nunca me lo hicieron saber. Entonces para mí nunca hubo esa diferenciación. Sin embargo, en la ciudad sí me lo hicieron saber, que yo era una otra o que pertenecía a otra cultura que si bien era chilena, venía de una raíz más rural, más de campo, más de la tierra. Ahí comencé a darme cuenta que pertenecía a otra etnia, a otra cultura, que era la mapuche, sin embargo yo antes nunca lo había evidenciado porque era la forma de vida que manifestaba mi familia, entonces uno la acepta como suya también, no se la cuestiona más. Pero claro, después uno empieza a ver las diferencias. De ahí me doy cuenta de que mi padre habla el mapudungun, porque cuando iba hablaba con sus familiares y sin embargo yo nunca lo escuché hablar en casa. (extracto entrevista a Constanza: 17 de mayo de 2018)

Así, para la mayoría el proceso de reconfiguración y redefinición identitaria se vino a realizar desde Barcelona, desde la migración misma. En este sentido cabe destacar que Loreto Rebolledo afirma que los desplazamientos de población suelen ir acompañados de cargas emocionales (2012). Estas cargas emocionales de los integrantes de este colectivo estarían en directa relación entonces al querer sentirse parte de una comunidad y, al no sentirse plenamente chileno, por afiliaciones familiares o simplemente sentimentales buscan ser parte de la comunidad mapuche, un sentido de pertenencia que va más allá de lo territorial, sino que de lo cultural y lo político. Así Miguel menciona cómo fue este proceso para él, del choque cultural, de la necesidad de sentirse parte de una comunidad, de cuestionarse quién es uno:

...parte de todo un poco, cuando llegué acá, creo que el choque cultural de venir de un lugar que es como la periferia de una gran ciudad, llegar acá y quizás observar a tu alrededor, sin conocer a nadie, eso te genera dudas con respecto a quién eres tú, cuál es tu posición dentro de este grupo nuevo de gente que estás conociendo, de este nuevo lugar y todo eso. Entonces bajo ese proceso, claro te empiezas a preguntar ¿quién soy yo? ¿cuál es mi identidad? ¿cómo me defino yo?. (extracto entrevista a Miguel: 2 de mayo, 2018)

La identidad siempre está en constante construcción por lo cual es un proceso que los integrantes del colectivo vienen realizando desde antes del proceso de migración pero que a la vez este proceso fue ayudando a definir el sentido de pertenencia a un grupo, el pueblo mapuche. Según narran los entrevistados, esta construcción identitaria cultural implicaría mayor cantidad de tiempo para conocer y aprender de la cultura y lengua mapuche. Bien queda ejemplificado con el caso de Constanza, quien ha tenido más cercanía con el pueblo mapuche a través de la participación de ceremonias o el hablar mapudungun:

Así que eso, ha sido todo un proceso, creo que todavía estoy en construcción de este proceso, todavía no me siento tan... cómo decirlo... de tomar una voz por ejemplo de mapuche, soy súper respetuosa con eso, porque claro, no nací en el territorio, no nací... sin embargo, me crie ahí, me siento mucho más afín con cosas de ellos que con la cultura chilena. (extracto entrevista a Constanza: 17 de mayo de 2018)

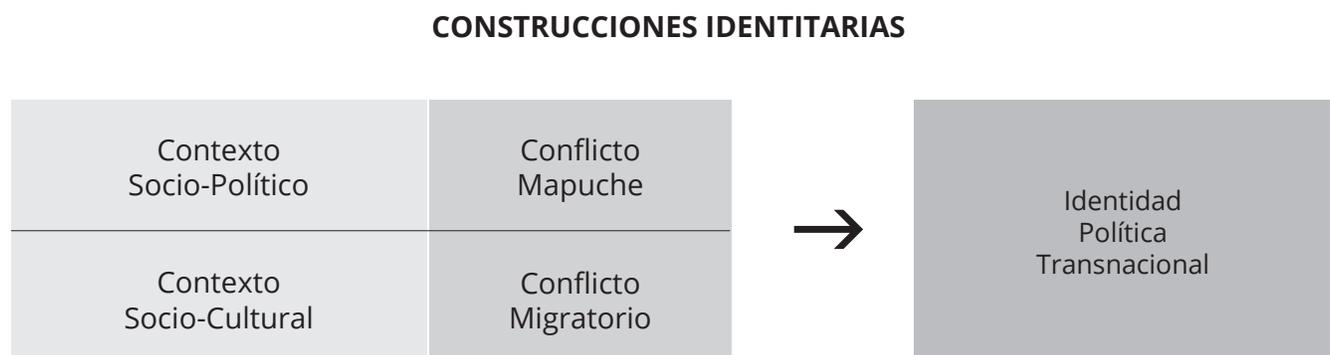
Para este grupo claramente sobresale más su identidad política que la cultural, sin embargo, ambas están en constante proceso de construcción. Dado el contexto social y político en el que se encuentran (el conflicto mapuche en Chile, el proceso migratorio, el buscar con qué se sienten identificados, el sentido de pertenencia a un territorio o grupo) han trabajado más la identidad política mapuche, esto por no sentir aún una voz propia como mapuche pero sí una voz a favor de este pueblo, de sus luchas y por su reivindicación histórica, territorial y cultural.

Identidad Transnacional Política

Los entrevistados afirman que saben que el tan solo sentirse o decir que es mapuche no los hace tal, que esto conlleva un proceso en el cual se aprende de su cultura, de la lengua y de la forma de vivir de este pueblo¹¹. Es por esta razón que el proceso de redefinición y reconfiguración identitaria por la que han pasado es en base al activismo político. En este sentido, el rol que ha cumplido el Colectivo Trawun es dar forma a esa identidad política que ya existía previamente (aunque en menor medida). Así a medida que el colectivo ha ido creciendo y realizando las actividades descritas es que la identidad política de los integrantes también se ha ido consolidando aún más.

Esta construcción identitaria de activismo político está entonces supeditada a un contexto sociopolítico y a un contexto sociocultural definidos: el conflicto mapuche y el proceso migratorio.

Figura N° 1. Construcciones identitarias



Fuente: elaboración propia

¹¹ No quiero caer en esencialismos en este punto, ya que el pueblo mapuche -al igual que tantos otros pueblos indígenas- ha sido parte de un proceso de un hibridismo muy grande, por lo cual ciertos aspectos de su cultura se han ido mezclando e incluso perdiendo.

Esta Identidad Política Transnacional se forma en respuesta a la asimetría existente entre el pueblo mapuche y el Estado chileno como resaltó el fragmento anterior de Mariela, ya que es esta asimetría la que incrementa las luchas políticas, sociales y culturales por parte del pueblo mapuche. En el caso estudiado, esta identidad política estaría más acentuada en grupos de jóvenes, por lo cual se podría afirmar que, aparte del proceso migratorio en sí, también el grupo etario definiría el carácter de la identidad. Como afirma Donoso “en lo que a cultura e identidad se refiere, diversos estudios muestran un proceso de ‘pérdida cultural’ que es particularmente acentuado en las generaciones más jóvenes (2008, p.3), por lo cual ahora estarían optando por una postura más politizada en cuando a tu identidad. En este sentido, se podría afirmar entonces que las identidades políticas representarían a grupos de jóvenes y las identidades culturales a un grupo etario de adulto y adulto mayor, aunque esto quedando tan solo como hipótesis ya que durante esta investigación tan solo se trabajó con jóvenes de un grupo determinado.

De este modo, y siguiendo lo que dice Stolcke (2008), esta nueva identidad social fue creada en contexto de migración y ha sido creada tanto de una manera individual como de manera colectiva, por lo cual esta identidad política transnacional está en constante proceso de transformación que dependerá de los procesos sociopolíticos y socioculturales en los que se vean involucrados los sujetos, ya sea el retorno a Chile, las actividades culturales y/o políticas transnacionales que lleven a cabo, etc.

Así, esta categoría de identidad sería un “arma para la competencia social”, siendo político, contingente, situacional y circunstancial (Briones, 1998) ya que el Colectivo Trawun estaría cumpliendo un rol de activista internacional, esto siendo un enfoque instrumentalista de la identidad ya que este colectivo estaría defendiendo, manteniendo y construyendo su identidad étnica por razones políticas (Glazer y Moynihan, 1963; Cohen, 1969; Briones, 1998).

Conclusiones

Según lo expuesto, se analiza la convergencia de dos conceptos: transnacionalismo político e identidad, esto en el contexto del conflicto mapuche vivido en Chile y los procesos migratorios que viven jóvenes que se identifican con la cultura mapuche.

Se ha constatado que el colectivo, al estar ubicado en otro continente, puede tener una perspectiva distinta con respecto al conflicto mapuche, ya que estando en Chile muchas veces se normaliza las violencias sufridas dentro de las comunidades o también las sufridas durante las manifestaciones a favor del pueblo mapuche, sin discriminación si se es perteneciente o no a este grupo indígena, por lo cual las primeras manifestaciones llevadas a cabo en Barcelona generaba un miedo en los participantes, al venir con la idea de la violencia normalizada de parte de Carabineros en Chile. Por otra parte, al ser muchos de sus integrantes estudiantes implica que es un grupo en constante movimiento y con un capital social bastante amplio, dinamizando de esta manera las actividades a realizar.

El cuanto al rol que cumple este colectivo en el campo transnacional del activismo mapuche, los resultados de la investigación mostraron que la formación de este Colectivo estaría supeditado

a diversos factores, tales como el conflicto mapuche, el proceso migratorio, la desterritorialización y con esto el sentido de pertenencia al pueblo mapuche. Los jóvenes mapuche no venían con una identidad definida totalmente, por lo cual la formación del Colectivo ha permitido no tan solo la reproducción de la identidad de sus integrantes, sino que ha cumplido un rol en la redefinición y reconfiguración de esta, a través de las actividades políticas transnacionales y también las relaciones transnacionales que se establecen, no tan solo con las comunidades que se encuentran en el actual territorio chileno, sino que además con otros colectivos de esta temática que tienen un mismo objetivo: visibilizar el conflicto mapuche desde el exterior. De esta manera, el rol que cumple tanto este Colectivo como el resto de los colectivos en el campo transnacional sería el replantearse, desde afuera, las relaciones asimétricas existentes entre el pueblo mapuche y el Estado chileno. Este replanteamiento con el objetivo de crear concientización social desde Barcelona y el ejercer presión transnacional sobre el Estado chileno.

El rol que cumple el colectivo en la reproducción de la identidad de los jóvenes que lo integran, está muy relacionado con lo anteriormente expuesto. En este sentido, se había afirmado que la identidad está en constante reconfiguración y redefinición debido a diversos factores, siendo el principal para esta investigación la migración, esto quedó demostrado con los discursos y narraciones de los entrevistados quienes afirmaban que desde Chile venían construyendo su identidad pero que fue el proceso migratorio el cual marcó un precedente para comenzar con su identidad política transnacional. El estar lejos del territorio nacional hace que se sienta un sentido de pertenencia, pero a la vez desde afuera se tiene una visión distinta a la realidad nacional, acentuándose aún más las asimetrías existentes entre el Estado chileno y el pueblo mapuche por lo cual la cercanía y empatía que se tenía de antes del proceso migratorio aumentaría y se tomaría esta postura más politizada. Por otra parte, al estar la investigación limitada tan solo a un grupo de jóvenes la hipótesis sobre las identidades según grupo etario no podría estar confirmado, por lo cual también interesaría en una futura investigación el incluir los distintos grupos etarios para hacer una comparación sobre la identidad política y la identidad cultural.

Referencias bibliográficas

- Amézquita Quintana, C. (2015).** El transnacionalismo político de los migrantes colombianos en Nueva York y Nueva Jersey (1990-2010): su comprensión desde la óptica de las heridas identitarias y la búsqueda de reconocimiento. *Oasis*, (21), 81-107.
- Banks, M. (1996).** *Ethnicity: anthropological constructions*. London: Routledge.
- Basch, L. Glick Schiller, N. Blanc-Szanton, C., (eds). (1994).** *Nations unbound. Transnational projects, postcolonial predicaments and deterritorialized Nation-States*. London: Gordon & Breach.
- Baser, B. (2015).** *Diasporas and homeland conflicts. A Comparative Perspective*. Farnham, UK: Ashgate Publishing.
- Barth, F. (1976).** *Los grupos étnicos y sus fronteras. La organización social de las diferencias culturales*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Bauman, Z. (2000).** *Modernidad líquida*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Bermúdez, R. (2010).** Migración calificada e integración en las sociedades de destino. *Sociedad y Economía*, 19, 135-150.
- Bohorquez-Montoya, J. (2009).** Transnacionalismo e historia transnacional del trabajo: hacia una síntesis teórica. *Papel político [online]*, 14(1), 273-301.
- Bolzman, C. (1993).** Los exiliados del cono sur dos décadas más tarde. *Nueva Sociedad*, 127, 126-135.
- Briones, C. (1998).** Capítulo IV: enfoques instrumentalistas. *La alteridad del "Cuarto Mundo". Una deconstrucción antropológica de la diferencia*. Buenos Aires, Argentina: Serie Antropológica, Ediciones del Sol.
- Cohen, A. (1974).** The Lesson of Ethnicity. En A. Cohen (ed.), *Urban Ethnicity*. London: Tavistock, ix-xxiii.
- Cohen, J. (2005).** Remittance outcomes and migration: Theoretical contests, real opportunities. *Studies in Comparative International Development*, 40(1), 88-112.
- Cortés, A. Y Sanmartín, A. (2010).** *Transnacionalismo político: políticas migratorias de vinculación de los estados de origen y de las asociaciones de migrantes en España. Los casos ecuatoriano y colombiano*. XIV Encuentro de Latinoamericanistas Españoles: Congreso Internacional, Sep. 2010, Santiago de Compostela, España. Universidad de Santiago de Compostela, Centro Interdisciplinario de Estudios Americanistas Gumersindo Busto, Consejo Español de Estudios Iberoamericanos, 1146-1164.
- De la Torre, C. (2001).** *Las identidades, una mirada desde la psicología*, La Habana: Centro de Investigación y Desarrollo de la cultura cubana Juan Marinello.
- Donoso, S. (2008).** *Chile y el Convenio 169 de la OIT: Reflexiones sobre un desencuentro*. Facultad de Derecho, Universidad Católica de Chile.
- Duany, J. (2002).** Nación, migración, identidad. Sobre el transnacionalismo de Puerto Rico. *Nueva Sociedad*, 178, 56-69.
- Echeverri Buriticá, M. (2012).** Sujetos políticos y actores sociales transnacionales: reconfiguración de las identidades y vínculos políticos de los y las jóvenes colombianas en migración. *Geopolítica(s)*, 2(2), 283-311.

- Gissi, N. (2010). Migración y fronteras identitarias: los mapuche en los márgenes de la metrópoli santiaguina. *Revista Líder*, 17, 19-36.
- Glazer, N. & Moynihan, D. P. (1963). *Beyond the melting pot: the Negroes, Puerto Ricans, Jews, Italians, and Irish of New York City*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Glick Schiller, N. (2003). The centrality on ethnography in the study of transnational migration: Seeing the Westland instead of the Swamp. In En N. Foner (Ed.) *American Arrivals. Anthropology Engages the New Immigration*. Santa Fe, NM: School of American Research.
- Glick Schiller, N. (2004). Transnational theory and beyond. En D. Nugent & J. Vincent (Eds.). *A Companion to the Anthropology of Politics*. Malden, MA: Blackwell.
- Grimson, A. (2010). Culture and identity: two different notions. *Social Identities*, 16(1), 63-79.
- Guarnizo, L. (1997). The emergence of a Transnational Social Formation and The Mirage of Return Migration Among Dominican transmigrants. *Identities*, 4(2), 281-322.
- Guarnizo, L.; Portes, A. & Haller, W. (2003). Assimilation and transnationalism: determinants of transnational political action among contemporary immigrants. *American Journal of Sociology*, 108 (1), 1211-1248.
- Habersang, A. & Ydígoras, P. (2015). *El activismo internacional mapuche. Un arma poderosa contra las violaciones de sus derechos humanos*. Santiago de Chile: CEIBO ediciones.
- Hall, Stuart. (1993). *Cultural identity and diaspora*. En P. Williams and L. Chrisman (Eds.). *Colonial discourse and Post-colonial theory: a Reader*. London: Harvester Wheatsheaf.
- Keck, M. E. & Sikkink, K. (1999). Transnational advocacy networks in international and regional politics. *International Social Science Journal*, 51(159), 89-101.
- Lafleur, J. (2008). *Political transnationalism and the State*. Tesis doctoral, Institut des sciences humaines et sociales. Université de Liège, Académie Wallonie-Europe, Centre d'études et de recherches internationales. Institut d'études politiques de Paris.
- Landolt, P., Autler, L., y S. Baires (2003). Del hermano lejano al hermano mayor: la dialéctica del transnacionalismo salvadoreño. En A. Portes, Guarnizo, L., & Landolt, P. (Eds.), *La globalización desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina*. México DF: Flacso México, 123-156.
- Levitt, P. & Glick Schiller, N. (2004). Conceptualizing simultaneity: a transnational social field perspective on society. *International Migration Review*, 38(3), 1002-1039.
- Molina Otárola, R. (2013). Geografías mapuches: territorios, política y desafíos en tiempos de cambio. *Rev. Geo. Sur*, 3(1), 15-36.
- Moraes, N. (2010). *Transnacionalismo político y nación: el papel del Estado y la sociedad civil migrante en la construcción de la trans-nación uruguaya* (Tesis Doctoral). Departamento de Antropología Social, Universidad de Granada.
- Østergaard-Nielsen, E. (2003). The politics of migrant's transnational political practices. *International Migration Review*, 37(3), 760-786.
- Portes, A. (2001). Introduction: the debates and significance of immigrant transnationalism. *Global Networks: A Journal of Transnational Affairs*, 1(3), 181-193.

- Portes, A. (2004).** Un diálogo trasatlántico: El progreso de la investigación y la teoría en el estudio de la migración internacional. Conferencia inaugural en el *IV Congreso sobre la Inmigración en España: Ciudadanía y Participación*. Gerona.
- Pries, L. (1997).** Migración laboral internacional y espacios sociales transnacionales: bosquejo teórico-empírico. En: Saúl Macías y Fernando Herrera (Coords.), *Migración Laboral Internacional*, Universidad Autónoma de Puebla, México, 17-53.
- Pries, L. (1999).** La migración internacional en tiempos de globalización, varios lugares a la vez. *Nueva Sociedad*, 164, 56-68.
- Pries, L. (2001).** The approach of transnational social spaces: Responding to new configurations of social and the spatial. En Pries, L. (ed.) *New Transnational Social Spaces. International Migration and Transnational Companies*. London: Routledge, 3-33.
- Rea, R. (2010).** *Political transnationalism and assimilation: a case study of dominican and mexican immigrants*. Washington, D.C.: Graduate School of Arts and Sciences, Georgetown University.
- Rebolledo, L. (2012).** Exilios y retornos Chilenos. *Revista Anales, Séptima Serine*, 3, 175-187.
- Ribeiro, L. (2001).** *Post-imperialismo: cultura y política en el mundo contemporáneo*. Barcelona: Gedisa, 60-90.
- Rumbaut, R. (2002).** Severed or Sustained Attachments? Language, Identity, and Imagined Communities in the Post-Immigrant Generation. En P. Levitt y M. C. Waters (eds.) *The Changing Face of Home: The Transnational Lives of the Second Generation*. New York: Russell Sage Foundation, 43-95.
- Stolcke, V. (2008).** Los mestizos no nacen sino que se hacen. En V. Stolcke & A. Coello (eds.), *Identidades ambivalentes en América Latina (Siglos XVI-XXI)*, Barcelona: Bellaterra.
- Sutcliffe, B. (1998).** *Nacido en otra parte. Un ensayo sobre la migración internacional, el desarrollo y la equidad*. Bilbao, España: Hegoa.
- Valenzuela, E. (2007).** *Tierra, comunidad e identidad mapuche*. Estudios Públicos, CEP, N° 105.
- Velasco, J. (2009).** Transnacionalismo migratorio y ciudadanía en mutación. *Claves de Razón Práctica*, 197, 32-41.
- Vono de Vilhena, D. (2006).** Vinculación de los emigrados latinoamericanos y caribeños con su país de origen: transnacionalismo y políticas públicas. Santiago de Chile: CEPAL – *Serie Población y Desarrollo*, N° 71.
- Wayland, S. (2006).** El transnacionalismo político, perspectivas comparadas. En V. Satzewich y Ll. Wongh (Eds.). *Transnational Identities and Practices in Canada*. Vancouver: UBC Press.
- Yúdice, G. (2006).** ¿Una o varias identidades? Cultura, globalización y migraciones. *Nueva Sociedad*, 201 (ene-feb), 106-116.